



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: cncd@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 569
din 19.11.2009**

Dosar nr.: 363/2009

Petiția nr.: 8189/07.09.2009

Petent: P A D

Obiect: discriminare prin afirmația „a participat la o ședință la Cluj fiind orfanul cu barba și cu părul lung”

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

I.1.1 P A D

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului.

I.1.2 C V ,

II. Obiectul sesizării

2.1 Petentul sesizează că reclamatul a exclamat în public că „a participat la o ședință la Cluj fiind orfanul cu barba și cu părul lung”.

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare

3.1 Petentul sesizează cu privire la faptul că în data de 20 august 2009, în cadrul unei adunări generale organizată de Primăria comunei Luna, județul Cluj, unde se aflau prezenți cca 50 de participanți, iar petentul pe holul sălii mari a Primăriei, a auzit pe domnul C V , viceprimarul comunei, aflat la prezidiul adunării, exclamând în public despre petent că „a participat la o ședință la Cluj fiind orfanul cu barba și cu părul lung”.



IV. Procedura de citare

- 4.1 Prin adresa înregistrată cu nr. 8690/28.09.2009, a fost citat domnul P A D , pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 22.10.2009.
- 4.2 Prin adresa înregistrată cu nr. 8691/28.09.2009, a fost citat domnul C V viceprimar Primăria Luna, pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 22.10.2009.

V. Susținerile părților

5.1 Petentul susține că a fost supus unui tratament discriminatoriu de către Ceclan Valer, viceprimarul comunei Luna, județul Cluj, prin afirmația că petentul „a participat la o ședință la Cluj fiind orfanul cu barba și cu părul lung”.

5.2 Petentul apreciază că a fost supus unei discriminări prin asociere și pe motive de proveniență a acestuia la o asociație umanitară iar manifestarea domnului C V , i-a creat dezavantaje de imagine în comunitatea locală.

5.3 Reclamatul susține că în data de 20 august 2009, fiind la prezidiul adunării organizate de filiala PSD Luna în sediul Căminului Cultural Luna, și nu în sediul Primăriei comunei Luna, așa cum eronat susține petentul, l-a descris pe acesta drept „băiatul cu barbă și părul lung”, întrucât nu-i cunoaște numele, dar și pentru că auditoriul să înțeleagă la ce persoană se referă, acesta fiind astfel cunoscut de comunitate „băiatul cu coada de la castel”. Această descriere nu a fost peiorativă și nici batjocoritoare, în sensul art.2 alin.1 și urm. din O.G.137/2000, republicată.

5.4 Reclamatul dorește să învedereze textul articolului 2 alin. 8 din O.G.137/2000, republicată, care precizează că „prevederile prezentei oronanțe nu pot fi interpretate în sensul restrângerii dreptului la libera exprimare, a dreptului la opinie și a dreptului la informație”, precum și ale art.1 care garantează încă o dată dreptul constituțional la libertatea de opinie și de exprimare.

5.5 Reclamatul consideră că nu este un act discriminatoriu, de natură a atrage sancționarea unui vorbitor chiar în cadrul oficial al unei adunări publice, dacă acesta descrie pe cineva ca „tânărul cu părul lung” sau „doamna cu ochelari din primul rând” sau „domnul cărunt”. În lumina tuturor acestor considerente, reclamatul solicită respingerea petiției ca fiind netemeinică și nelegală.

VI. Motivele de fapt și de drept

6.1 În drept, Colegiul Director se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci **când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă**. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă **„trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament**



preferențial și că această distincție nu-si găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă (vezi CEDH, 18 februarie 1991, Fredin c/Suede, parag.60, 23 iunie 1993, Hoffman c/Autriche, parag.31, 28 septembrie 1995, Spadea et Scalabrino c/Italia, 22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

6.2 În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, **principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv.** (vezi Sermide SpA v. Cassa Conguaglio Zuccheri and others, Cauza 106/83. 1984 ECR 4209, para 28; Koinopraxia Enoseon Georgikon Synetairismon Diacheir iseos Enchorion Proionton Syn PE (KYDEP) v. Council of the European Union and Commission of the European Communities, Cauza C-146/91, 1994 ECR I-4199; Cauza C-189/01 Jippes and others 2001 ECR I-5689, para 129; Cauza C-149/96 Portugal vs. Council 1999 ECR I-8395 para.91)

6.3 Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicata, Colegiul Director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2, alin.1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

6.4 Curtea Europeană a Drepturilor Omului a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate. (22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

6.5 În speță, Colegiul Director analizând petiția, așa cum este formulată, repectiv afirmația reclamatului la adresa petentului, și anume că „a participat la o ședință la Cluj fiind orfanul cu barba și cu părul lung”, este de opinie că această afirmație nu poate fi apreciată prin prisma dispozițiilor O.G. 137/2000, republicată, această afirmație putând îmbrăca forma unei fapte penale, cum ar fi insulta, ieșind din sfera de competență a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării. Potrivit art. 205 privind insulta „Atingerea adusă onoarei ori reputației unei persoane prin cuvinte, prin gesturi sau prin orice mijloace, ori prin expunerea la batjocură, se pedepsește cu amenda. Aceeași pedeapsă se aplică



și în cazul când se atribuie unei persoane un defect, boală sau infirmitate care, chiar reale de-ar fi, nu ar trebui relevate. Acțiunea se pune în mișcare la plângerea prealabilă a persoanei vătămate. Împăcarea părților înlătură răspunderea penală”.

6.6 Colegiul director este de opinie că aspectele sesizate nu intră sub incidența dispozițiilor art.2 alin.1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor faptelor de discriminare, republicată, această afirmație putând îmbrăca forma unei fapte penale privind presupusa faptă de insultă invocată de petent întrucât aceste fapte sunt de natură penală, iar Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării este o instituție care poate stabili în exclusivitate sancțiuni de natură contravențională.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Aspectele sesizate nu intră sub incidența dispozițiilor art.2 alin.1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor faptelor de discriminare, republicată;
2. Clasarea dosarului;
3. Se va răspunde petentului în sensul celor hotărâte;
4. O copie a hotărârii se va transmite părților.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.



Membrii Colegiului Director prezenți la ședință:

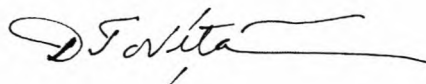
GERGELY DEZIDERIU – Membru



HALLER ISTVAN – Membru



NIȚĂ DRAGOȘ TIBERIU – Membru



PANFILE ANAMARIA – Membru



TRUINEA PAULA ROXANA – Membru



Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

